

**SKIN AND HAIR CARE-SUITABLE DEVICES  
APPAREILS DESTINES AUX SOINS DE LA  
PEAU ET DES CHEVEUX  
HUID- EN HAARVERZORGINGSAPPARATEN  
APARATOS PARA EL CUIDADO DE LA PIEL Y  
EL CABELLO**

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| REGULATORY INSTRUCTIONS  | .....02 |
| CONSIGNES RÉGLEMENTAIRES | .....08 |
| RICHTLIJNEN              | .....14 |
| CONSIGNAS NORMATIVAS     | .....20 |



**Please read the user manual after having read the regulatory warnings.**

### Safety instructions

- PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.
- Please refer to the unit's instructions for use for user cleaning and maintenance details.
- Please refer to the instructions for use to use the unit safely.
- This unit may be used by children aged 8 years and above, persons with reduced physical, sensory or mental capacities, and persons with no experience of using or knowledge of the unit, provided they are supervised or receive prior instruction regarding how to safely use the unit and understand the risks involved. Children must not play with the unit. Unsupervised children must not perform user cleaning and maintenance operations.
- Please take care to install this unit as specified in its instructions for use.
- The power plug must remain accessible or a switch must be installed in the fixed wiring, in accordance with the installation rules, in order to allow the unit to be disconnected from the mains supply at all times.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to prevent any risks.
- When using the unit in the bathroom, unplug it after use as the proximity to water poses a risk, even when the unit is not switched on.
- For additional protection, we recommend installing a residual current device (RCD) with a rated operating differential current not exceeding 30 mA, in the electrical circuit supplying power to the bathroom. Ask your installer for advice.

- **CAUTION:** Do not use this unit near bathtubs, showers, sinks or other water-filled containers.

### Facial sauna:

- After use, the unit should be cleaned to prevent grease or other deposits accumulating.

### Straighteners and curling irons:

- Risk of burns. Keep the unit out of the reach of young children, especially when being used or cooling down.
- Never leave the unit unattended when it is connected to the power supply.
- Always place the unit and its support (if provided), on a stable, flat and heat-resistant surface.

### Foot care-suitable devices:

- **WARNING:** This unit is intended to be used under the feet of a seated person.
- **WARNING:** Should water leak from the unit, it must no longer be used.
- **WARNING:** Heat insensitive persons should use caution when using the unit.
- During use, do not use hairspray, water spray or any other sprays near the unit. Only use them when the unit has been switched off and the power cable has been unplugged.
- Do not use the units for any unintended purpose.
- Danger of death! Make sure that no objects - such as hair slides or hairpins - are inserted into the unit. These objects could cause a short circuit.
- Never obstruct the air inlet and outlet vents.
- Make sure that the hot air isn't directed towards eyes or other heat-sensitive body parts. During use, make sure that your hair is not likely to be sucked into the air inlet vent.
- This unit is intended for household use only. It is not suitable for use in similar applications, such as:
  - The kitchen areas for staff in shops, offices and other work environments.

## Regulatory instructions

- Use in farms or by guests in hotels, motels and other residential-type environments.
- Bed and breakfast-type environments.
- Catering and similar non-retail applications.
- Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children.
- Remove all the packaging before installation.
- **WARNING:** Keep packaging materials and accessories out of the reach of children. Never allow children to play with the packaging or accessories.
- Check that the voltage indicated on the nameplate corresponds to the voltage in your home.
- Under no circumstances should the housing be opened. Do not insert fingers or foreign objects into the unit's openings, and do not block the air vents.
- **DANGER:** Never use the unit outdoors.
- **DANGER:** Do not plug the unit into the mains when your hands are wet or you are standing on a damp floor. Do not touch the power plug with wet hands - risk of electric shock.
- **WARNING – RISK OF ELECTROCUTION!** Do not immerse the unit and its power plug in water or any other liquid. Do not use the unit with wet hands.
- The power cable should be arranged in such a way that it does not touch any parts of nearby appliances that may get hot.
- Do not expose the unit to heat. Do not place the unit near heat sources, such as a stove or heater.
- The unit must not be connected via an extension cord or multi socket.
- **CAUTION:** This unit must not be powered by an external switch, such as a timer, a separate remote control or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the electricity supplier.
- Never use a damaged unit! Unplug the unit from the mains socket and contact your dealer if it is damaged.
- Never disassemble or modify the unit.

## Regulatory instructions

- Risk of electric shock! Do not open the housing, insert fingers or foreign objects into the unit's openings, or block the air vents. Do not attempt to repair the unit yourself. In the event of a malfunction, repairs must be carried out by qualified personnel.
- Any thorough cleaning and/or maintenance-related operation must be carried out with the unit's power plug unplugged or after the power supply has been cut off.
- Should a malfunction occur that cannot be resolved by the information provided in the unit's instructions for use, please contact the after-sales service.

### SYMBOLS

|                                                                                     |                                                                                                                                |                                                                                    |                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | This unit complies with European regulations.                                                                                  |   | This product must not be disposed of or recycled with other household waste when it reaches the end of its service life.                                |
|    | The product and its packaging should be collected for recycling purposes.                                                      |   | If found on the nameplate:<br>The unit boasts reinforced (double) insulation as a safety feature and therefore, does not require an earthed connection. |
|    | The unit's power supply is alternating.                                                                                        |  | Depending on the unit:<br><b>WARNING:</b> Very hot surface                                                                                              |
|  | Depending on the unit:<br><b>CAUTION:</b> Do not use this unit near bathtubs, showers, sinks or other water-filled containers. |                                                                                    |                                                                                                                                                         |

- **WARNING:** Defects and their consequences resulting from interventions and/or product repairs carried out by the user or a non-professional third party will not be covered by the legal or commercial warranty.
- **CAUTION:** Any intervention and/or product repair carried out by the user or a non-professional third party may endanger the safety of persons and property.
- **WARNING:** The manufacturer cannot be held responsible for damage occurring during home repairs, insofar as this damage

## Regulatory instructions

is related in particular to user clumsiness or their failure to comply with the product's repair instructions.

- **HAZARD :** Before carrying out any interventions, please disconnect the unit from all its power sources (electricity, water, etc.)

## Regulatory instructions

### Disposing of your old unit

#### SEPARATE COLLECTION FOR ELECTRONIC AND ELECTRICAL DEVICES



#### WHAT SHOULD I DO WITH MY WASTE?

Please dispose of your waste in accordance with the following regulations to reduce your purchase's impact on the environment.

You are legally responsible for separating the waste associated with this product - including any accessories, instructions and packaging - in order for it to be recycled.

Electrical or electronic devices must not be sorted or recycled with other household waste.

Never leave used products and packaging materials within the reach of children, as they pose risks.

Please retain any instructions throughout the unit's service life and include this documentation with the unit, should it ever be passed on to third party.

#### FRANCE ONLY:

With regard to the packaging and instructions, please refer to the recycling instructions indicated on the main packaging and the advice available on the following website: [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)

For product-specific guidance, please refer to the instructions provided on the following website: [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

If you do not have internet access, please contact your local authority for advice on how to sort and recycle your waste.

#### OTHER COUNTRIES:

Please contact your local authority to find out more about your nearest recycling centres, and the sorting and recycling methods for the packaging, leaflet(s) and even the product itself.



**Lisez le mode d'emploi après avoir lu ce livret d'avertissements réglementaires.**

### Consignes de sécurité

- LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.
- Veuillez-vous référer aux consignes d'utilisation de l'appareil pour les détails concernant le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur.
- Veuillez vous référer à la notice d'usage pour utiliser l'appareil en toute sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Il convient de respecter les précautions lors de l'installation de cet appareil précisées dans les consignes d'utilisation de l'appareil.
- La fiche de prise de courant doit rester accessible ou un interrupteur doit être installé dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation afin de permettre la déconnexion de l'appareil au réseau d'alimentation en toute circonstance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau présente un danger même l'appareil est arrêté ;
- Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.
- **MISE EN GARDE :** Ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

### Sauna facial :

- Après usage, il convient de nettoyer l'appareil afin d'éviter l'accumulation de graisse et autres dépôts.

### Lisseurs et fers à friser :

- Danger de brûlure. Conserver l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lors de son utilisation et de son refroidissement ;
- Lorsque l'appareil est raccordé à l'alimentation, ne jamais le laisser sans surveillance ;
- Toujours placer l'appareil avec le support, s'il existe, sur une surface plate stable, résistante à la chaleur.

### Appareils destinés aux soins des pieds :

- **AVERTISSEMENT :** Cet appareil est prévu pour être utilisé sous les pieds d'une personne assise.
- **AVERTISSEMENT :** Si de l'eau fuit de l'appareil, il convient de ne plus l'utiliser.
- **AVERTISSEMENT :** Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lors de l'utilisation de l'appareil.
- Lors de l'utilisation, n'utilisez pas de laque, de vaporisateurs d'eau ou autres vaporisateurs à proximité de l'appareil. Utilisez-les uniquement lorsque l'appareil est hors tension et que le cordon d'alimentation est débranché.

- N'utilisez pas les appareils pour une utilisation autre que prévue.
- Danger de mort ! Assurez-vous qu'aucun objet, comme des barrettes ou épingles à cheveux, ne soit inséré dans l'appareil. Ces objets pourraient provoquer un court-circuit.
- N'obstruez jamais les grilles d'entrée et de sortie d'air ;
- Assurez-vous de ne pas diriger l'air chaud vers les yeux ou d'autres parties du corps sensibles à la chaleur. Lors de l'utilisation, assurez-vous que vos cheveux ne risquent pas d'être aspirés dans l'orifice d'arrivée d'air.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne convient pas à l'utilisation dans des applications analogues telles que :
  - Les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels.
  - Les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel.
  - Les environnements du type chambres d'hôtes.
  - La restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- Retirer toutes les parties de l'emballage avant l'installation.
- **AVERTISSEMENT** : Conserver les matériaux d'emballage et les accessoires hors de portée des enfants. Ne jamais laisser les enfants jouer avec les emballages ou les accessoires.
- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension électrique de votre domicile.
- N'ouvrez en aucune circonstance le boîtier. N'introduisez pas les doigts ou des corps étrangers dans les ouvertures de l'appareil et n'obstruez pas les orifices d'aération.
- **DANGER** : Ne jamais utiliser l'appareil en extérieur.
- **DANGER** : Ne pas connecter l'appareil au secteur avec les mains mouillées ou que vous vous tenez sur un sol humide. Ne touchez pas la fiche électrique les mains humides, risque d'électrocution.

- **MISE EN GARDE – RISQUE D'ELECTROCUTION !** Ne pas immerger l'appareil et sa prise de courant dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées.
- Le câble d'alimentation doit être placé de sorte qu'il ne touche aucune partie chaude d'un autre appareil à proximité.
- N'exposez pas l'appareil à la chaleur. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un poêle ou un appareil de chauffage.
- L'appareil ne doit pas être connecté par l'intermédiaire d'une rallonge ou d'un bloc multiprise.
- **MISE EN GARDE :** Cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, d'une commande à distance séparée ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.
- N'utilisez jamais un appareil endommagé ! Débranchez l'appareil de la prise de courant et contactez votre détaillant s'il est endommagé.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil.
- Risque de choc électrique ! N'ouvrez pas le boîtier, n'introduisez pas les doigts ou de corps étranger dans les ouvertures de l'appareil et n'obstruez pas les orifices d'aération. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par du personnel qualifié.
- Toute intervention relative au nettoyage et/ou entretien approfondi de l'appareil doit être effectuée avec la prise électrique débranchée ou après la coupure de l'alimentation électrique.
- En cas de dysfonctionnement qui ne peut être résolu grâce aux informations fournies dans les consignes d'utilisation de l'appareil, veuillez contacter le service après-vente.

## SYMBOLES

|                                                                                   |                                                                                                                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Cet appareil est conforme aux réglementations européennes.                                                                                                       |  | En fin de vie, le produit ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.                                                           |
|  | Le produit incluant son emballage fait l'objet d'une consigne de tri en vue de son recyclage.                                                                    |  | Présent sur plaque signalétique :<br>La protection de cet appareil est assurée par une double isolation qui ne requiert pas de branchement à la terre. |
|  | Le courant d'alimentation de cet appareil est de type alternatif.                                                                                                |  | L'appareil :<br><b>ATTENTION</b> : Surface très chaude                                                                                                 |
|  | L'appareil :<br><b>MISE EN GARDE</b> : Ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau |                                                                                   |                                                                                                                                                        |

- **AVERTISSEMENT** : Les défauts et leurs conséquences résultant d'interventions et/ou réparations du produit effectuées par l'utilisateur ou un tiers non professionnel ne peuvent pas donner lieu à l'application de la garantie légale ou commerciale.
- **MISE EN GARDE** : Toute intervention et/ou réparation du produit par l'utilisateur ou un tiers non professionnel peut mettre en jeu la sécurité des personnes et des biens.
- **ATTENTION** : Le fabricant ne peut être tenu responsable d'un dommage survenu lors d'une autoréparation dans la mesure où ce dommage est lié notamment à une maladresse de l'utilisateur ou au non-respect par ce dernier des consignes de réparation du produit.
- **DANGER** : Avant toute intervention, veuillez débrancher l'appareil de toutes ses sources d'alimentation (électricité, eau, ...)

## Mise au rebut de votre ancien appareil

### COLLECTE SELECTIVE DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



### QUE FAIRE DE MES DÉCHETS ?

Veuillez respecter les règles suivantes pour réduire l'impact environnemental relatif à votre achat. Vous êtes légalement responsable du tri en vue du recyclage du produit (incluant ses accessoires éventuels), de sa ou de ses notice(s) et de ses éléments d'emballage.

Un appareil électrique ou électronique ne doit pas être trié ou recyclé avec les autres déchets ménagers.

Ne jamais laisser des produits usagés et les éléments d'emballage à disposition des enfants car ils représentent un danger.

Veuillez conserver la ou les notice(s) durant toute la durée de vie de l'appareil et joindre cette documentation à l'appareil lorsque celui-ci est cédé à un tiers.

### FRANCE UNIQUEMENT :

Pour les éléments d'emballage et la ou les notice(s), veuillez vous référer aux consignes de tri sur l'emballage principal et aux consignes disponibles sur le site internet : [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr). Pour le produit, veuillez vous référer aux consignes sur le site internet : [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr). Si vous ne disposez pas d'un accès à internet, contactez votre commune pour les modalités de tri et de recyclage de vos déchets.

### AUTRES PAYS :

Veuillez-vous renseigner auprès de votre administration locale pour connaître les lieux de collectes et les modalités de tri et de recyclage de vos déchets d'emballage, notice(s) ou produit.



**Lees de gebruiksaanwijzing na het lezen van deze handleiding met belangrijke veiligheidsvoorschriften.**

### Veiligheidsinstructies

- LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE VOOR LATERE RAADPLEGING.
- Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het apparaat voor meer informatie over reiniging en onderhoud.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding om het apparaat in alle veiligheid te gebruiken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen zonder toezicht mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden.
- Volg de voorzorgsmaatregelen bij het installeren van dit apparaat die in de gebruiksaanwijzing van het apparaat zijn vermeld.
- Het stopcontact moet op elk moment bereikbaar zijn of installeer een schakelaar in het vaste leidingnet overeenkomstig de geldende installatievoorschriften zodat het apparaat eenvoudig van de voeding ontkoppeld kan worden.
- Als het snoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicecentrum of een gelijkwaardig bekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.
- Wanneer het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, haal de stekker na gebruik uit het stopcontact. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
- Om extra bescherming te bieden, wordt het aanbevolen om een aardlekschakelaar (DDR) met een nominale bedrijfsstroom van niet meer dan 30 mA te installeren in het elektrisch circuit dat

de badkamer van stroom voorziet. Vraag uw installateur om advies.

- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een badkuip, douche, wastafel of andere houder met water.

### Gezichtssauna:

- Maak het apparaat na gebruik schoon om de ophoping van vet en andere afzettingen te voorkomen.

### Stijl- en krultangen:

- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, in het bijzonder tijdens gebruik en afkoeling;
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter wanneer de stekker in het stopcontact zit;
- Plaats het apparaat met de beugel, indien aanwezig, altijd op een stabiel, hittebestendig en vlak oppervlak.

### Voetverzorgingsapparaten:

- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat is bedoeld om te worden gebruikt onder de voeten van een zittend persoon.
- **WAARSCHUWING:** Als er water uit het apparaat lekt, gebruik het apparaat niet langer.
- **WAARSCHUWING:** Mensen die ongevoelig zijn voor warmte moeten voorzichtig zijn tijdens het gebruiken van het apparaat.
- Gebruik tijdens de werking van het apparaat geen haarlak, waterspray of andere verstuiver in de buurt van het apparaat. Gebruik ze alleen als het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Gebruik de apparaten niet voor andere doeleinden dan waarvoor ze bestemd zijn.
- Levensgevaar! Vermijd dat er voorwerpen, zoals haarclips of -spelden, in het apparaat worden gestoken. Deze voorwerpen kunnen kortsluiting veroorzaken.
- Belemmer nooit de luchtinlaat- en uitlaatroosters;
- Richt geen hete lucht naar de ogen of andere warmtegevoelige lichaamsdelen. Zorg er tijdens het gebruik voor dat uw haar niet in de luchtinlaat kan worden gezogen.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bestemd voor gelijksoortige toepassingen, zoals:
  - Kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkruimten.
  - Boerderijen en gebruik door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
  - Bed en breakfasts.
  - Horeca en gelijksoortige toepassingen, behalve detailhandel.
- Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden.
- Verwijder alle verpakkingsmateriaal voor installatie.
- **WAARSCHUWING:** Houd alle verpakkingsmateriaal en de accessoires buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen nooit met de verpakking of accessoires spelen.
- Controleer of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat staat aangegeven.
- Open de behuizing in geen geval. Steek geen vingers of vreemde voorwerpen in de openingen van het apparaat en blokkeer geen ventilatieopeningen.
- **GEVAAR:** Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.
- **GEVAAR:** Steek de stekker van het apparaat niet in een stopcontact met natte handen of terwijl u op een natte vloer staat. Raak de elektrische stekker niet aan met natte handen, risico op elektrische schokken.
- **WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!** Dompel het apparaat en de stekker niet in water of een andere vloeistof. Gebruik het apparaat niet wanneer uw handen nat zijn.
- Leg het snoer op een dergelijke manier zodat het geen warm onderdeel of een ander apparaat in de buurt raakt.
- Stel het apparaat niet bloot aan hitte. Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron, zoals een kachel of ander verwarmingstoestel.
- Sluit het apparaat niet aan door middel van een verlengsnoer of stekkerdoos.
- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag niet van stroom worden voorzien via een externe schakelaar, zoals een timer, een aparte afstandsbediening of worden aangesloten op een circuit

dat regelmatig door de elektriciteitsleverancier wordt in- en uitgeschakeld.

- Gebruik nooit een beschadigd apparaat! Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw verkoper als het apparaat beschadigd is.
- Demonteer of wijzig het apparaat nooit.
- Risico op elektrische schokken! Open de behuizing niet. Steek geen vingers of vreemde voorwerpen in de openingen van het apparaat en blokkeer geen ventilatieopeningen. Repareer het apparaat nooit zelf. In geval van een storing moet de reparatie van het apparaat door een vakbekwame persoon uitgevoerd worden.
- Elke reinigings- en/of onderhoudswerkzaamheid op het apparaat moet worden uitgevoerd met de stekker uit het stopcontact of nadat de stroomvoorziening is onderbroken.
- In geval van een storing die niet opgelost kan worden met de informatie die in de gebruiksaanwijzing van het apparaat staat vermeld, neem contact op met de dienst na verkoop.

## SYMBOLLEN

|                                                                                     |                                                                                                                                                          |                                                                                     |                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Dit apparaat is in overeenstemming met de Europese regelgeving.                                                                                          |   | Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet samen weg met het gewone huisafval.                                                                    |
|  | Het product, met inbegrip van de verpakking, moet worden gesorteerd om te worden gerecycleerd.                                                           |  | Indien aanwezig op het typeplaatje:<br>De bescherming van dit apparaat wordt gewaarborgd door een dubbele isolatie die geen verbinding met de aarding vereist. |
|  | Dit apparaat werkt op wisselstroom.                                                                                                                      |  | Afhankelijk van het apparaat:<br><b>OPGELET:</b> Zeer heet oppervlak                                                                                           |
|  | Afhankelijk van het apparaat:<br><b>WAARSCHUWING:</b> Gebruik dit apparaat niet in de buurt van een badkuip, douche, wastafel of andere houder met water |                                                                                     |                                                                                                                                                                |

- **WAARSCHUWING:** Gebreken en hun gevolgen als gevolg van een tussenkomst en/of reparatie van het product uitgevoerd door de gebruiker of een niet-professionele derde kunnen geen aanleiding geven tot de toepassing van de wettelijke of commerciële garantie.
- **WAARSCHUWING:** Elke tussenkomst en/of reparatie van het product door de gebruiker of een niet-professionele derde kan de veiligheid van personen en goederen in gevaar brengen.
- **OPGELET:** De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die ontstaat door eigen reparaties voor zover deze schade in het bijzonder verband houdt met een onhandigheid van de gebruiker of het niet naleven van de vermelde instructies over het repareren van het product door de gebruiker.
- **GEVAAR:** Koppel het apparaat vóór elke tussenkomst los van zijn voedingsbron (elektriciteit, water, ...)

## Uw oud apparaat afdanken

### GESCHEIDEN INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



### WAT TE DOEN MET MIJN AFVAL?

Respecteer de volgende voorschriften om de impact van het milieu door uw aankoop te beperken.

U bent wettelijk verantwoordelijk voor het recyclen van het product (waaronder eventuele inbegrepen accessoires), de handleiding(en) en de verpakking.

Een elektrisch of elektronisch apparaat mag niet worden weggegooid of gerecycled met ander huisvuil.

Laat gebruikte producten en verpakkingsonderdelen nooit in de buurt van kinderen achter, deze kunnen een gevaar vormen.

Bewaar de handleiding(en) gedurende de volledige levensduur van het apparaat en geef deze documentatie mee met het apparaat wanneer u het aan een derde geeft.

### ALLEEN VOOR FRANKRIJK:

Voor de verpakkingsonderdelen en de handleiding(en), raadpleeg de voorschriften voor het sorteren op de hoofdverpakking en in de voorschriften die u op de volgende website kunt raadplegen: [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)

Voor het product, raadpleeg de instructies op de website: [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Indien u geen toegang hebt tot het internet, kunt u contact opnemen met uw gemeente om de sorteer- en recyclagevoorschriften voor uw afval te weten te komen.

### ANDERE LANDEN:

Neem contact op met uw gemeente om te weten te komen waar u uw verpakkingsafval, handleiding(en) of product kunt sorteren en recyclen.



**Lea el manual de instrucciones después de haber leído este manual de advertencias normativas.**

### Instrucciones de seguridad

- LEA ATENTAMENTE LAS PRESENTES INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y CONSÉRVELAS PARA REFERENCIA EN EL FUTURO.
- Consulte las instrucciones de uso del aparato para obtener información detallada acerca de la limpieza y el mantenimiento del usuario.
- Consulte el manual de instrucciones para usar el aparato con total seguridad.
- Este aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas desprovistas de la experiencia o los conocimientos necesarios siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos en el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que ello conlleva. No deberá permitirse que los niños jueguen con el aparato. No deberá permitirse a niños llevar a cabo las tareas de limpieza y mantenimiento habituales del aparato sin contar con la debida supervisión de un adulto.
- Deberá respetar las precauciones para la instalación de este aparato especificadas en las instrucciones de uso del mismo.
- El enchufe de la toma de corriente deberá permanecer fácilmente accesible o habrá de instalarse un interruptor en las canalizaciones fijas en conformidad con las reglas de instalación para poder desconectar el aparato de la red eléctrica en cualquier circunstancia.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su servicio de posventa o una persona de cualificación similar para evitar situaciones de peligro.

- Cuando se utilice el aparato en un cuarto de baño, desenchúfelo después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Para una mayor protección, recomendamos instalar un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD) en el circuito eléctrico que proporciona alimentación al cuarto de baño, con una corriente diferencial nominal de funcionamiento no superior a 30 mA. Pida consejo a su instalador.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

### Sauna facial:

- Después de su uso, el aparato deberá limpiarse para evitar la acumulación de grasa y otros depósitos.

### Planchas y rizadores:

- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños, especialmente cuando se esté utilizando y cuando se esté enfriando.
- Cuando el aparato esté conectado a la alimentación, nunca lo deje desatendido.
- Coloque siempre el aparato con el soporte, si dispone de él, sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.

### Aparatos para el cuidado de los pies:

- **ADVERTENCIA:** Este aparato está destinado a ser utilizado bajo los pies de una persona sentada.
- **ADVERTENCIA:** Si el aparato pierde agua, no deberá seguir utilizándolo.
- **ADVERTENCIA:** Las personas insensibles al calor deberán tener cuidado al utilizar el aparato.
- No utilice laca para el pelo, pulverizadores de agua ni otros aerosoles cerca del aparato cuando se esté utilizando. Utilícelos solamente cuando el aparato esté apagado y el cable de alimentación esté desenchufado.
- No utilice los aparatos para un uso distinto al previsto.

- ¡Peligro de muerte! Asegúrese de que no se introduzca en el aparato ningún objeto, como pasadores u horquillas para el pelo. Estos objetos podrían provocar un cortocircuito.
- Nunca obstruya las rejillas de entrada y salida de aire.
- Asegúrese de no dirigir el aire caliente hacia los ojos u otras partes del cuerpo sensibles al calor. Cuando utilices el secador, asegúrate de que tu pelo no pueda ser aspirado por la entrada de aire.
- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es adecuado para el uso en aplicaciones análogas como pueden ser:
  - En cocinas reservadas para el personal en tiendas, oficinas y en otros entornos profesionales.
  - En casas rurales y para clientes en hoteles, moteles u otros entornos de carácter residencial.
  - En entornos de tipo habitaciones para huéspedes.
  - En restauración y otras aplicaciones similares exceptuando el comercio minorista.
- Los niños no deben llevar a cabo las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato.
- Retire todas las partes del embalaje antes de la instalación.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga los materiales de embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños. No deje nunca a los niños jugar con los embalajes o los accesorios.
- Asegúrese de que la tensión de alimentación indicada en la placa de especificaciones coincide con la tensión eléctrica de su vivienda.
- No abra la carcasa bajo ninguna circunstancia. No introduzca los dedos ni objetos extraños en las aberturas del aparato ni obstruya los orificios de ventilación.
- **PELIGRO:** Nunca utilice el aparato en exteriores.
- **PELIGRO:** No conecte el aparato a la red eléctrica con las manos mojadas ni cuando esté sobre un suelo húmedo. No toque el enchufe con las manos mojadas, ya que existe el riesgo de electrocución.

- **ADVERTENCIA: ¡RIESGO DE ELECTROCUCIÓN!** No sumerja el aparato ni su enchufe en el agua ni en ningún otro líquido. No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El cable de alimentación deberá colocarse de forma que no entre en contacto con ninguna parte caliente de otro aparato que esté cerca.
- No exponga el aparato al calor. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como estufas o aparatos de calefacción.
- El aparato no deberá conectarse mediante un alargador o una regleta.
- **ADVERTENCIA:** Este aparato no deberá alimentarse mediante un interruptor externo, como un temporizador, ni un mando a distancia independiente; ni deberá conectarse a un circuito que sea encendido y apagado regularmente por el proveedor de electricidad.
- ¡No utilice nunca un aparato dañado! Desenchufe el aparato de la toma de corriente y póngase en contacto con su distribuidor si está dañado.
- Nunca desmonte ni modifique el aparato.
- ¡Peligro de electrocución! No abra la carcasa, no introduzca los dedos ni objetos extraños en las aberturas del aparato ni obstruya los orificios de ventilación. No intente reparar el aparato usted mismo. En caso de mal funcionamiento, las reparaciones deberá realizarlas un técnico cualificado.
- Cualquier intervención relacionada con la limpieza y/o el mantenimiento a fondo del aparato deberá realizarse con el enchufe desenchufado o después de haber desconectado la alimentación eléctrica.
- En el caso de que un mal funcionamiento no se pueda solucionar mediante la información especificada en las instrucciones de uso del aparato, póngase en contacto con el servicio de posventa.

## SÍMBOLOS

|                                                                                   |                                                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Este aparato cumple la normativa europea.                                                                                                  |  | Al final de su vida útil, este producto no se deberá clasificar ni reciclar junto a otros residuos domésticos.                       |
|  | El producto y su embalaje deberán formar parte de un proceso de clasificación para su reciclaje.                                           |  | Si aparece en la placa de especificaciones:<br>Este aparato está protegido por un doble aislamiento y no requiere conexión a tierra. |
|  | Este aparato se alimenta por corriente alterna.                                                                                            |  | Según el aparato:<br><b>ATENCIÓN:</b> Superficie muy caliente                                                                        |
|  | Según el aparato:<br><b>ADVERTENCIA:</b> No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. |                                                                                   |                                                                                                                                      |

- **ADVERTENCIA:** Los defectos y sus consecuencias derivadas de intervenciones y/o reparaciones del producto realizadas por el usuario o un tercero no cualificado anularán la garantía legal o comercial.
- **PRECAUCIÓN:** Cualquier intervención y/o reparación del producto realizada por el usuario o un tercero no cualificado puede poner en peligro la seguridad de las personas y de los bienes.
- **ATENCIÓN:** El fabricante no se hace responsable de los daños causados por la autorreparación, especialmente si estos se deben a la inexperiencia del usuario o a su incumplimiento de las instrucciones de reparación del producto.
- **PELIGRO:** Antes de cualquier intervención, desenchufe el aparato de todas sus fuentes de alimentación (electricidad, agua...)

## Cómo desechar su aparato usado

### RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



### ¿QUÉ HACER CON LOS RESIDUOS?

Respete las siguientes normas para reducir el impacto medioambiental relacionado con su compra.

Usted es legalmente responsable de la clasificación para el reciclaje del producto (incluyendo sus posibles accesorios), sus instrucciones y sus materiales de embalaje.

Los aparatos eléctricos o electrónicos no deberán clasificarse ni reciclarse junto con otros residuos domésticos.

Nunca deje a disposición de los niños productos usados ni materiales de embalaje, ya que son peligrosos.

Conserve las instrucciones durante toda la vida útil del aparato y entregue esta documentación junto con el aparato en caso de cedérselo a un tercero.

### SOLO PARA FRANCIA:

Para los materiales de embalaje y las instrucciones, consulte las instrucciones de clasificación en el embalaje principal y las instrucciones disponibles en el sitio web: [www.consignesdetri.fr](http://www.consignesdetri.fr)

Para el producto, consulte las instrucciones que se indican en el sitio web: [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Si no tiene acceso a Internet, contacte con su ayuntamiento para conocer los métodos de clasificación y reciclaje de sus residuos.

### OTROS PAÍSES:

Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre los puntos de recogida y los métodos de clasificación y reciclaje de los residuos de su embalaje, manual(es) o producto.





EN

### WARRANTY CONDITIONS

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.\* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

\*proof of purchase required.

FR

### CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

NL

### GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

ES

### CONDICIONES DE GARANTÍA

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra\* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

\*previa presentación del comprobante de compra.



ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE